

# برنامج قائمة مراقبة الآثار 2027

# Watch

وصف البرنامج والمبادئ الإرشادية لتقديم الترشيحات

الموعد النهائي لتقديم الترشيحات: 20 مارس 2026



دعوة عالمية للقائمين على الأماكن التراثية التي تتطلب اهتماماً عاجلاً، حيث يمكن أن يسهم الحفاظ عليها في ازدهار المجتمعات.





# فهرس المحتويات

4.....برنامج مراقبة الآثار

7.....ما الذي نبحت عنه؟

8.....أمثلة من دورات سابقة لبرنامج مراقبة الآثار

10.....ما الذي تحصل عليه المواقع المختارة؟

12.....من يمكنه ترشيح موقع؟

14.....كيفية اختيار المواقع

15.....كيفية تقديم الترشيح

16.....جدول المواعيد الهامة:

17.....الأسئلة الشائعة:



# برنامج مراقبة الآثار

يعمل برنامج قائمة مراقبة الآثار على تحديد 25 موقعًا تراثيًا حول العالم تحتاج إلى اهتمام عاجل، ويوفر لها الظهور الإعلامي، والإرشاد من الخبراء وفرص التمويل، وذلك بهدف مساعدة المجتمعات على حماية المواقع ذات الأهمية.

## ما الذي تحصل عليه المواقع المختارة؟

- تغطية إعلامية دولية ومحلية
- استشارات استراتيجية لمدة عامين مقدمة من خبراء الصندوق العالمي للآثار
- تمويل بقيمة 2,500 دولار لفعالية مجتمعية "خاصة بعنوان" يوم الآثار
- فرص لتطوير مشروعات الحفاظ بالشراكة مع الصندوق العالمي للآثار
- الانضمام إلى شبكة عالمية من المدافعين عن التراث يطلق عليها "شبكة المراقبة"، وهي منصة للتبادل المهني والتعلم والوصول لفرص تمويل تنافسية

كل عامين، ومن خلال عملية ترشيح مفتوحة، يقوم صندوق العالمي للآثار بإلقاء الضوء على الأماكن التي يمكن أن تؤدي فيها جهود الحفاظ إلى تغييرات نوعية، سواء عبر مواجهة تهديدات عاجلة لهذه المواقع، أو تلبية احتياجات المجتمعات المحيطة بها، أو تقديم حلول مبتكرة للتحديات العالمية التي تتعرض لها

ستلقي دورة عام 2027 من برنامج قائمة مراقبة الآثار الضوء على مجموعة جديدة مكونة من 25 موقعًا، يمثل كل منها فرصة للعمل الجاد. وتُظهر المواقع المختارة قدرة القائمين عليها على إحداث التغيير من خلال جهود الحفاظ، ورفع مستوى الوعي العالمي.







# ما الذي نبحث عنه؟

يدعو الصندوق العالمي للآثار المهيّتمين إلى ترشيح المواقع التراثية التي تواجه ظروفًا طارئة، حيث يمكن أن يقود الحفاظ عليها إلى تغيير جذري ويشجع على تقديم الحلول الإبداعية.

من المتوقع أن تُظهر أقوى الترشيحات في هذه الدورة، الأهمية الكبيرة للأماكن التراثية داخل المجتمعات المحيطة بها، بالإضافة إلى صلتها بالمشهد العالمي التراثي مع التركيز على كيفية إلهام الجهود المحلية للتغيير الأوسع .

يمكن ترشيح المواقع التراثية بجميع أنواعها ومن أي فترة زمنية، قديمة كانت أو حديثة، وتشمل: المواقع الأثرية، المباني المدنية، المساكن، المواقع الدينية، المتنزهات والحدائق، المناظر الثقافية، الوجهات التجارية أو الترفيهية، الهياكل الهندسية أو الصناعية، مراكز المدن التاريخية، وغيرها. ولا يُشترط أن تكون المواقع ضخمة بالمعنى التقليدي، بل يجب أن تكون ذات أهمية في قصتنا الإنسانية المشتركة، ومرتبطة باحتياجات المجتمع الراهنة، سواء كانت اجتماعية أو ثقافية أو اقتصادية أو بيئية.

يدعو الصندوق العالمي للآثار المهيّتمين إلى ترشيح المواقع التراثية التي تواجه ظروفًا طارئة، حيث يمكن أن يقود الحفاظ عليها إلى تغيير جذري ويشجع على تقديم الحلول الإبداعية.

في دورة 2027، يبحث الصندوق عن الأصوات المحلية التي يمكنها أن تتحدث باسم الأماكن التراثية الأكثر أهمية في مجتمعاتها: التحديات التي تواجهها، والفرص التي تقدمها، وكيف يمكن لجهود الحفاظ أن تعالج أكثر قضايا عصرنا إلحاحًا. عكست الترشيحات الناجحة من الدورات السابقة العديد من القضايا المشتركة التي تؤثر على التراث حول العالم، مثل: الحاجة إلى المرونة في مواجهة الكوارث الطبيعية، دور التراث في دعم التعافي بعد النزاعات والحروب، الآثار المعقدة للسياحة على مواقع التراث، الضرورة المتزايدة للتكيف مع تغيّر المناخ. وفي دورة 2027 من البرنامج، يسعى الصندوق إلى مواصلة هذا الحوار العالمي من خلال إلقاء الضوء على أهم التحديات التي تواجه التراث والمجتمعات اليوم، وعلى القوة التي يمتلكها العمل المحلي لبناء مستقبل أكثر مرونة وشمولية واستدامة .



# أمثلة من دورات سابقة لبرنامج مراقبة الآثار

منذ عام 1996، ألقى برنامج مراقبة الآثار الضوء على ما يقرب من 900 موقع تراثي في 136 دولة منتشرة في جميع القارات.



## رابا نوي (جزيرة الفصح)، تشيلي

لقد حافظ شعب باتاماريا على تقاليدهم في البناء الطيني، والتي تتجسد في مساكن تاكينتا Watch الخاصة بهم. تم ترشيح الموقع لبرنامج لعام 2020، وعمل الصندوق مع شركاء محليين للحفاظ على المعرفة التقليدية في البناء والصيانة ونقلها على الرغم من التحولات المجتمعية. وقد ركّز التعاون على التمكين الاجتماعي والاقتصادي، والعمل مع الحرفيين المحليين وأفراد المجتمع من أجل الحفاظ على الهياكل المختارة. وشمل الجانب البيئي زراعة 5000 شجرة لتوفير الأخشاب اللازمة للبناء مستقبلاً.

## رابا نوي (جزيرة الفصح)، تشيلي

قام مجتمع السكان الأصليين ماو هينوا، وهو المسؤول عن منتزه رابا نوي الوطني، بترشيح الموقع لبرنامج مراقبة الآثار لعام 2020 للحصول على مساعدة الصندوق العالمي للآثار للحفاظ على المنحوتات الصخرية الفريدة لأورونجو، ومنذ الترشيح، عمل الصندوق ومجتمع ماو هينوا المحلي مع خبراء في الجيولوجيا والهندسة الإنشائية لدراسة المشاكل وتحديد الحلول المحتملة وتسهيل عملية صنع القرار على مستوى المجتمع المحلي.

## كنيسة السوربون، باريس، فرنسا

أدرجت كنيسة السوربون، وهي معلم معماري يعود إلى القرن السابع عشر في قلب باريس، ضمن برنامج مراقبة الآثار لعام 2025 لتسليط الضوء على فرصة ترميم مبنى الكنيسة الذي ظل مغلقاً لأكثر من عقدين بعد تعرضه لأضرار ناجمة عن العواصف. ومن خلال برنامج مراقبة الآثار، تعاون الصندوق العالمي للآثار مع جامعة السوربون والسلطات المحلية لدفع جهود الترميم، وإعادة فتح الكنيسة أمام الجمهور، وإعادة دمجها في الحياة الثقافية والأكاديمية في باريس.



## مزار مام رشان، جبل سنجار، العراق

تم ترشيح مزار مام رشان، وهو قديس إيزيدي، إلى برنامج مراقبة الآثار لعام 2020 من قبل المنظمة الإيزيدية للتوثيق بعد تدميره عام 2014 على يد تنظيم داعش. وسعى السكان المحليون إلى إعادة بناء الضريح لصالح المجتمع الإيزيدي العائد إلى سنجار بعد التحرير، وعمل الصندوق العالمي للآثار بشكل وثيق مع الشركاء المحليين لإعادة بناء ضريح مام رشان وجعله مركزاً للعبادة والاحتفال مرة أخرى.



## نوافير هيتيس، وادي كاهماندو، نيبال

عدّ النوافير التقليدية المعروفة باسم هيتيس، والتي يعود تاريخها إلى القرن السادس الميلادي، ذات فائدة لنحو 20% من سكان وادي كاهماندو الذين يفتقرون إلى إمكانية الوصول إلى مصدر للمياه يمكن التعويل عليه. تم ترشيح الموقع Chiva Chaitya من قبل المنظمة المحلية وقد لفت إدراج الموقع في برنامج Organization، مراقبة الآثار لعام 2022 الانتباه إلى إسهام هذه النوافير في معالجة أزمة المياه المستمرة التي تفاقمت بسبب تغير المناخ، ويعمل الصندوق الآن مع شركاء محليين لدراسة النوافير وإعادة تأهيلها للاستخدام المجتمعي المستمر، وبالتالي رفع الوعي حول قيمتها في الحياة الراهنة في وادي كاهماندو.



## مواقع الحقوق المدنية في ألاباما، الولايات المتحدة

رُشّح معهد برمنغهام للحقوق المدنية مجموعة من 12 موقعاً تشمل كنائس وفنادق ومنازل خاصة وغيرها من أماكن الاجتماعات التي لعبت دوراً محورياً في حركة الحقوق المدنية في الولايات المتحدة. وقد دعم برنامج مراقبة الآثار لعام 2018 إنشاء اتحاد مخصّص لتحديد وحفظ والترويج لتراث الحقوق المدنية في ولاية ألاباما. كما نتج عن التعاون مشروع "أصوات ألاباما"، وهو مشروع للتاريخ الشفهي يوثّق قصص هذه المواقع وإسهاماتها في نضال الأمريكيين الأفارقة من أجل الحرية والمساواة.



Chivas and Chaityas of the Kathmandu Valley, Nepal  
2020 World Monuments Watch



# ما الذي تحصل عليه المواقع المختارة؟

يصدر برنامج قائمة مراقبة الآثار كل عامين، وتحصل المواقع المختارة كما المرشّحون لها على ما يلي

إن إدراج الموقع التراثي في قائمة مراقبة الآثار يتيح فرصاً لجمع التمويل للمشروعات المستهدفة، مثل: حملات الترويج والمناصرة، التخطيط، البحث، التعليم، التوثيق، أو التدخل المادي لحفظ أي معلم. وتُعطى الأولوية للمشروعات التي تحمل أثراً اجتماعياً ملموساً.

ومنذ 1996، استثمر الصندوق العالمي للآثار أكثر من 120 مليون دولار فيما يقارب 350 مشروعاً في مواقع قائمة مراقبة الآثار، وساعد شركاء محليين في جمع أكثر من 300 مليون دولار إضافية.

## الظهور الإعلامي

بداية بإعلان عالمي يسلط الضوء على المواقع الـ 25، مدعوماً بتغطية إعلامية دولية واتصالات صحفية منسقة من الصندوق العالمي للتراث، يتبعها ترويج منظم طوال عامين .

## الشراكة وجمع التبرعات

يعمل فريق خبراء من الصندوق مع المرشّحين والشركاء المحليين لتقييم احتياجات كل موقع وتحديد الأولويات، وتصميم خطط العمل وجمع التبرعات، وتنفيذ مشروعات الحفاظ حيثما أمكن .

## المشاركة المجتمعية

### (يوم المراقبة)

يحصل كل موقع على 2,500 دولار مع إرشاد متخصص لتنظيم فعالية "يوم المراقبة" لرفع الوعي وتعزيز المشاركة المجتمعية والاحتفاء بالحفاظ على المواقع التاريخية.

## شبكة قائمة مراقبة الآثار

يحصل المرشّحون على عضوية في المنصة العالمية التي تجمع بين مواقع قائمة مراقبة الآثار الحالية والسابقة وخبراء الحفاظ حول العالم من خلال فعاليات وتدريبات وموارد مخصصة.



Waru Waru Agricultural Fields, Peru  
2025 World Monuments Watch



Traditional Burmese Teak Farmhouses, Myanmar  
2020 World Monuments Watch



# من يمكنه ترشيح موقع؟

الترشيحات مجانية ومفتوحة للجميع. وتشمل الفئات المؤهلة، على سبيل المثال لا الحصر

- القائمون على مواقع التراث المملوكة للمجتمع
- منظمات المجتمع المدني
- السكان الأصليون
- خبراء التراث
- الفنانون والمهنيون المبدعون
- النشطاء والأفراد
- الأكاديميون والطلاب والمؤسسات التعليمية
- الجهات الحكومية

وبالإضافة إلى الجهات المعنية بالتراث، نشجع أن يقوم الأفراد والمنظمات العاملة في مجالات أخرى على تقديم ترشيحات مع توضيح الصلة بين تخصصاتهم وأعمالهم ومضمون قائمة مراقبة الآثار.

سيعمل المرشحون المختارون عن قرب مع الصندوق العالمي للآثار، ويجب أن يكونوا مستعدين للتواصل معهم بشكل مباشر والعمل كممثلين رسميين لموقع التراث، إضافة إلى تقديم تحديثات دورية، والمساعدة في التغطية الإعلامية، وتعزيز المشاركة المجتمعية، والمساهمة في تطوير المشروعات عند الحاجة.

يوصى أن تحصل الجهة التي تعمل على ملف الترشيح على موافقة المالك القانوني للمواقع التراث، إلا أن هذه الموافقة ليست إلزامية. وسيتم إخطار الجهات المالكة للموقع قبل الإعلان العام.



Convents of Seville, Spain  
2016 World Monuments Watch



# كيفية تقديم الترشيح كيفية اختيار المواقع

يجب تقديم الترشيحات عبر النموذج الإلكتروني، ويمكن الوصول إليه عبر الرابط التالي

بعد تقديم الترشيحات، تمر عبر ثلاث مراحل من التقييم

1. مراجعة ملف الإرشادات بعناية.
2. إنشاء حساب مستخدم للطلب.
3. استكمال الإجابات داخل الطلب. ويتيح الموقع الإلكتروني لكم إمكانية حفظ ما تمّت تعبئته والعودة إليه لاحقاً.
4. رفع الصور والمواد الداعمة. تقديم خطابات دعم الطلب اختيارية، إلا أننا نوصي بها بشدة.
5. إرسال الطلب قبل 20 مارس 2026، الساعة 5:00 مساءً بتوقيت الساحل الشرقي للولايات المتحدة الأمريكية.

يتضمن الطلب تقديم إجابات قصيرة مكتوبة على التالي

- تاريخ الموقع وأهميته
- المجتمع المحلي وأصحاب المصلحة
- التحديات العاجلة والفرص المتاحة
- رؤيتك لمستقبل الموقع

بعد تقديم الترشيحات، تمر عبر ثلاث مراحل من التقييم

الاختيار النهائي من قبل لجنة مستقلة

تقوم لجنة دولية مستقلة تضم خبراء في التراث والمجالات المرتبطة به بتحديد المواقع الـ 25 النهائية.

المراجعة الخارجية من قبل خبراء

التراث يتم توزيع ملفات الترشيحات على مجموعة من المهنيين والقادة في مجال الحفاظ، وهم من أعضاء شبكة مراقبة الآثار، مما يضيف فهماً متخصصاً وإقليمياً أعمق لكل ترشيح.

التقييم من قبل موظفي الصندوق

العالمي للآثار: تخضع الطلبات

لمراجعة من قبل موظفي الصندوق

حول العالم، ممن يمتلكون

تخضع الطلبات لمراجعة من قبل موظفي الصندوق

حول العالم، ممن يمتلكون خبرة في مجالات التراث

والتخصصات ذات الصلة.

يتم تقييم الترشيحات وفق أربعة معايير، تُعطى جميعها الأهمية نفسها

قابلية التأثير

هل يستطيع الصندوق العالمي للتراث دعم الترشيح بفعالية من خلال موارده وخبراته؟ وهل هناك عوامل قد تجعل من الصعب على الصندوق تقديم هذا الدعم؟

إمكان تحقيق منفعة

مجتمعية  
كيف يمكن للحفاظ على الموقع أن يعود بالنفع على المجتمعات بشكل فعّال؟ وهل هناك إمكانية لتعزيز الحياة الاجتماعية أو الثقافية أو الاقتصادية أو البيئية محلياً من خلال عملية الحفاظ؟

الصلة بالقضايا الملحة

هل يتطرق ملف الترشيح إلى معالجة تهديدات وشيكة للموقع أو يستفيد من فرص عاجلة؟ وهل يرتبط بوضوح بقضايا اجتماعية أو ثقافية أو بيئية ضاغطة ذات صدى عالمي؟

الأهمية الثقافية

ما مدى تجسيد الموقع المرشّح أو تعبيره أو ارتباطه بثقافة أو تاريخ مجتمع أو بلد أو منطقة؟ وإلى أي مدى يمكن أن يشجع الحفاظ عليه تقدير ثراء وتنوع ماضيها المشترك؟

ابدأ ترشيحك في

[wmf.org/watch-apply-now](https://wmf.org/watch-apply-now)



مارس 2026 – الموعد النهائي لتقديم الترشيحات، الساعة 5:00 مساءً بتوقيت الساحل الشرقي 20 للولايات المتحدة الأمريكية.



# الأسئلة الشائعة

## ما مدى التنافسية في عملية الاختيار؟

لقد تلقينا على مر السنين ما بين 200 و300 ترشيح لكل دورة من برنامج قائمة مراقبة الآثار، ونحن نبحت دائماً عن طرق تمكّننا من الاستجابة بشكل أكبر للطلبات العديدة الجديدة باهتمامنا .

## هل يُعد برنامج مراقبة الآثار مصدراً للتمويل؟

يساعد إدراج المواقع ضمن برنامج مراقبة الآثار الصندوق العالمي للآثار والشركاء المحليين على متابعة جمع التمويل لمشروعات الحفاظ، وغالباً ما يسهم ذلك في نجاح جهود التمويل لدعم العمل المقترح. ومنذ عام 1996، استثمر الصندوق أكثر من 120 مليون دولار فيما يقرب من 350 مشروعاً ضمن قائمة مراقبة الآثار، كما مكّن الشركاء المحليين من الاستفادة من المنصة العالمية التي يوفرها البرنامج لجمع أكثر من 300 مليون دولار من مصادر أخرى. بالإضافة إلى ذلك، يحصل كل موقع مختار على 2,500 دولار لدعم تنظيم يوم المراقبة، وهي فعالية مجتمعية يقترحها القائم على الترشيح ويقوم على تصميمها. وبصرف النظر عن التمويل، تستفيد المواقع أيضاً من الظهور العالمي، وخبرة المتخصصين، والمشاركة في شبكة مراقبة الآثار.

## هل تُعتبر المواقع المدرجة على قائمة المراقبة مواقع مهددة أو في خطر؟

لا تُعد جميع مواقع قائمة مراقبة الآثار مهددة أو في خطر مباشر، ولكن جميعها تستفيد بشكل كبير من الحفاظ عليها في الوقت الراهن. فبعض المواقع تواجه تهديدات عاجلة، بينما يعكس البعض الآخر كيف يمكن للحفاظ أن يقدم فوائد مجتمعية في اللحظة المناسبة، أو يستجيب لقضايا عالمية ملحة. وفي بعض الحالات، تكون "الحالة الطارئة" عبارة عن فرصة مناسبة لتعزيز الحماية أو تحسين إدارة الموقع.

## هل المواقع المملوكة للقطاع الخاص مؤهلة؟

المواقع المملوكة للقطاع الخاص مؤهلة للترشيح، ولكن قد تحدّ الملكية الخاصة من نطاق العمل الممكن. ويمكن فقط للأماكن التي تخدم المصلحة العامة أن تستفيد من الدعم المالي الذي يقدمه الصندوق العالمي للآثار.

## هل يتولى الصندوق العالمي للآثار ملكية المواقع المدرجة في البرنامج؟

لا، لا ينبغي تفسير إدراج الموقع على أنه إشارة إلى الملكية أو نقل لها، ولا يتولى الصندوق ملكية أي موقع.

## ماذا يحدث بعد انتهاء دورة السنتين؟

يعزز برنامج مراقبة الآثار العلاقات بين الصندوق العالمي للآثار والشركاء المحليين الجدد. ورغم أن معظم المشروعات تهدف إلى تحقيق نتائج واضحة خلال فترة السنتين، إلا أن العديد من الشراكات تستمر لما بعد ذلك. كما يحتفظ جميع المرشحين المختارين بعضوية دائمة في شبكة مراقبة الآثار، مما يتيح لهم البقاء على تواصل مع المجتمع العالمي للصندوق والاستفادة من الفرص والموارد المستقبلية .

# جدول المواعيد الهامة

يناير 2026 – فتح باب تقديم الترشيحات 5

مارس 2026 – الموعد النهائي لتقديم الترشيحات ، 5:00 20

مساءً بتوقيت الساحل الشرقي للولايات المتحدة الأمريكية

مارس - سبتمبر 2026 - فترة التقييم

فبراير 2027 – الإعلان العام عن قائمة مراقبة الآثار 3

مطلع 2027 – مطلع 2029 – دورة البرنامج والأنشطة





# wmf.org/nominate

الموعد النهائي لتقديم الترشيحات: 20 مارس 2026

## عن الصندوق العالمي للآثار

هو منظمة مستقلة رائدة مكرسة لحماية أكثر الأماكن قيمة في العالم لإثراء حياة الناس وبناء التفاهم المتبادل عبر الثقافات والمجتمعات. يقع مقرها الرئيسي في مدينة نيويورك ولها مكاتب وشركات تابعة في كمبوديا وفرنسا والهند وبيرو والبرتغال وإسبانيا والمملكة المتحدة. ومنذ عام 1965، حافظ فريق الخبراء العالمي في الصندوق على التراث الثقافي المتنوع باستخدام أعلى المعايير الدولية في أكثر من 700 موقع في 112 دولة. وبالشراكة مع المجتمعات المحلية والممولين والحكومات، يعتمد الصندوق العالمي للآثار على التراث لمواجهة بعض التحديات الأكثر إلحاحًا اليوم: تغيّر المناخ، ضعف التمثيل، السياحة غير المتوازنة، التعافي بعد الأزمات، ومن خلال التزامه تجاه الأشخاص الذين يعيدون الحياة إلى الأماكن، يحتضن الصندوق إمكانات الماضي لخلق مجتمع أكثر مرونة وشمولية.



@worldmonumentsfund



@WorldMonuments



@WorldMonuments



@WorldMonumentsFund